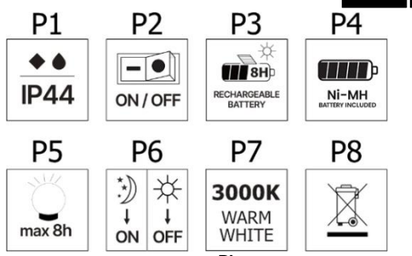
LUMILED®

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA

AVERO



PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do dekoracyjnego oświetlenia zewnętrznego.

CECHY PRODUKTU

Produkt automatyczne włącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem natężenia światła.

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu, naładuj akumulator wystawiając produkt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (zalecane 24 godziny ładowania). Następnie za pomocą przycisku ON/OFF uruchom produkt. Sprawdź działanie produktu, całkowicie zakrywając panel słoneczny.

KONSERWACJA

Czyścić produkt wyłącznie przy pomocy suchych delikatnych tkanin. Nie używać chemicznych środków do czyszczenia produktu.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1. Stopień pyłoszczelności i wodoszczelności
P2. Produkt wyposażony w przycisk ON/OFF
P3. Czas ładowania produktu
P4. Rozmiar i rodzaj baterii
P5. Maksymalny czas świecenia
P6. Wbudowany czujnik zmierzchu.
P7. Temperatura oraz barwa światła produktu
P8. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie dotykaj panelu słonecznego żadnym twardym materiałem, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Lampa działa najskuteczniej w pełnej ciemności. Za dużo światła w otoczeniu lampy może sprawdzić, że lampa się nie uruchomi. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG

ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Продуктът е предназначен за декоративно външно осветление.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Продуктът автоматично включва и изключва осветлението в зависимост от интензитета на светлината.

ПЪРВИ СТАРТ

Преди да използвате продукта, заредете батерията, като изложите продукта на пряка слънчева светлина (препоръчва се 24 часа зареждане). След това използвайте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да стартирате продукта. Тествайте ефективността на продукта, като покриете изцяло соларния панел.

ПОДДРЪЖКА

Почиствайте продукта само със сухи, деликатни тъкани. Не използвайте химически препарати за почистване на продукта.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

P1. Степен на прахоустойчивост и водоустойчивост
P2. Продуктът е снабден с бутон ON/OFF
P3. Време за зареждане на продукта
P4. Тип и размер на батерията
P5. Максимално време на осветяване
P6. Вграден сензор за здрач.
P7. Температура и светъл цвят на продукта
P8. В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ

Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní venkovní osvětlení.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v závislosti na intenzitě světla.

ÚDRŽBA

Výrobek čistěte pouze suchými, jemnými látkami. K čištění výrobku nepoužívejte chemické prostředky.

PRVNÍ START

Před použitím výrobku nabijte baterii vystavením výrobku přímému slunečnímu záření (doporučeno 24 hodin nabíjení). Poté pomocí tlačítka ON/OFF produkt spusťte. Otestujte výkon produktu úplným zakrytím solárního panelu.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

P1. Stupeň prachotěsnosti a voděodolnosti
P2. Výrobek je vybaven tlačítkem ON/OFF
P3. Doba načítání produktu
P4. Velikost a typ baterie
P5. Maximální doba svícení
P6. Vestavěný soumrakový senzor.
P7. Teplota a světlá barva produktu
P8. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.

POZNÁMKY / NOTES

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

FORMÅL / ANVENDELSE

Produktet er beregnet til dekorativ udendørsbelysning.

PRODUKTFUNKTIONER

Produktet tænder og slukker automatisk belysningen afhængigt af lysintensiteten.

FØRSTE START

Før du bruger produktet, skal du oplade batteriet ved at udsætte produktet for direkte sollys (24 timers opladning anbefales). Brug derefter ON/OFF-knappen til at starte produktet. Test produktets ydeevne ved helt at dække solpanelet.

OPRETHOLDELSE

Rengør kun produktet med tørre, sarte stoffer. Brug ikke kemiske midler til at rengøre produktet.

FORKLARING AF SYMBOLER

P1. Grad af støvtæt og vandtæt
P2. Produktet er udstyret med en ON/OFF knap
P3. Produktets indlæsningstid
P4. Batteristørrelse og -type
P5. Maksimal belysningstid
P6. Indbygget skumringssensor.
P7. Produktets temperatur og lysfarve
P8. I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse

NOTER / NOTER

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

ZWECK/ANWENDUNG

Das Produkt ist für die dekorative Außenbeleuchtung bestimmt.

PRODUKTMERKMALE

Das Produkt schaltet die Beleuchtung je nach Lichtintensität automatisch ein und aus.

ERSTER START

Laden Sie den Akku vor der Verwendung des Produkts auf, indem Sie das Produkt direktem Sonnenlicht aussetzen (24 Stunden Ladezeit empfohlen). Verwenden Sie dann die EIN/AUS-Taste, um das Produkt zu starten. Testen Sie die Leistung des Produkts, indem Sie das Solarpanel vollständig abdecken.

WARTUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen, empfindlichen Stoffen. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine chemischen Mittel.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

P1. Grad der Staub- und Wasserdichtigkeit
P2. Das Produkt ist mit einer EIN/AUS-Taste ausgestattet
P3. Produktladezeit
P4. Batteriegröße und -typ
P5. Maximale Beleuchtungszeit
P6. Eingebauter Dämmerungssensor.
P7. Temperatur und Lichtfarbe des Produkts
P8. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings

ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

Product intended for decorative outdoor lighting.

PRODUCT FEATURES

The product automatically turns the lighting on and off under the influence of light intensity.

FIRST START

Before using the product, charge the battery by exposing the product to direct sunlight (24 hours of charging recommended). Then use the ON/OFF button to start the product. Check the product operation by completely covering the solar panel.

MAINTENANCE

Clean the product only with dry, delicate fabrics. Do not use chemical agents to clean the product.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P1. Degree of dust and water resistance
P2. Product equipped with an ON/OFF button
P3. Product charging time
P4. Battery size and type
P5. Maximum lighting time
P6. Built-in twilight sensor.
P7. Product light temperature and color
P8. In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular garbage together with other waste. Such products may be harmful to the natural environment and human health, and require a special form of recycling

NOTES / NOTES

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

El producto está destinado a la iluminación exterior decorativa.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto enciende y apaga automáticamente la iluminación según la intensidad de la luz.

PRIMERA COMIENZA

Antes de utilizar el producto, cargue la batería exponiendo el producto a la luz solar directa (se recomiendan 24 horas de carga). Luego use el botón ON/OFF para iniciar el producto. Pruebe el rendimiento del producto cubriendo completamente el panel solar.

MANTENIMIENTO

Limpie el producto únicamente con tejidos secos y delicados. No utilice agentes químicos para limpiar el producto.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS

P1. Grado de resistencia al polvo y al agua.
P2. El producto está equipado con un botón ON/OFF
P3. Tiempo de carga del producto
P4. Tamaño y tipo de batería
P5. Tiempo máximo de iluminación
P6. Sensor crepuscular incorporado.
P7. Temperatura y color de luz del producto.
P8. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.

NOTAS / NOTAS

La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.

ET

EESMÄRK/RAKENDUS

Toode on mõeldud dekoratiivseks välisvalgustuseks.

TOOTE OMADUSED

Toode lülitab valgustuse automaatselt sisse ja välja sõltuvalt valguse intensiivsusest.

ESIMESE START

Enne toote kasutamist laadige akut otsese päikesevalguse käes (soovitatav on 24 tundi laadida). Seejärel kasutage toote käivitamiseks nuppu ON/OFF. Testige toote toimivust, kattes päikesepaneeli täielikult.

HOOLDUS

Puhastage toodet ainult kuivade õrnade kangastega. Ärge kasutage toote puhastamiseks keemilisi aineid.

SÜMBOLIDE SELGITUS

P1. Tolmu- ja veekindluse aste
P2. Toode on varustatud ON/OFF nupuga
P3. Toote laadimise aeg
P4. Aku suurus ja tüüp
P5. Maksimaalne valgustusaeg
P6. Sisseehitatud hämarikuandur.
P7. Toote temperatuur ja hele värv
P8. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgistus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadust. Selliselt märgistatud tooteid ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.

MÄRKUSED / MÄRKUSED

Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.

FI

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristeelliseen ulkovalaistukseen.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Tuote sytyttää ja sammuttaa valaistuksen automaattisesti valon voimakkuudesta riippuen.

ENSIMMÄINEN ALOITUS

Lataa akku ennen tuotteen käyttöä altistamalla tuote suoralle auringonvalolle (24 tunnin lataussuositus). Käynnistä tuote sitten ON/OFF-painikkeella. Testaa tuotteen suorituskykyä peittämällä aurinkopaneeli kokonaan.

HUOLTO

Puhdista tuote vain kuivilla, herkillä kankailla. Älä käytä kemiallisia aineita tuotteen puhdistamiseen.

SYMBOLIEN SELITYS

P1. Pölyn- ja vedenpitävyysaste
P2. Tuote on varustettu ON/OFF-painikkeella
P3. Tuotteen latausaika
P4. Akun koko ja tyyppi
P5. Suurin valaistusaika
P6. Sisäänrakennettu hämärätunnistin.
P7. Tuotteen lämpötila ja vaalea väri
P8. Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa tarpeen kerätä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoiva keräys. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.

HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.

FR

BUT / APPLICATION

Le produit est destiné à un éclairage extérieur décoratif.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le produit allume et éteint automatiquement l'éclairage en fonction de l'intensité lumineuse.

PREMIER DÉMARRAGE

Avant d'utiliser le produit, chargez la batterie en exposant le produit à la lumière directe du soleil (24 heures de charge recommandées). Utilisez ensuite le bouton ON/OFF pour démarrer le produit. Testez les performances du produit en recouvrant complètement le panneau solaire.

ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec des tissus secs et délicats. N'utilisez pas d'agents chimiques pour nettoyer le produit.

EXPLICATION DES SYMBOLES

P1. Degré d'étanchéité à la poussière et à l'eau
P2. Le produit est équipé d'un bouton ON/OFF
P3. Temps de chargement du produit
P4. Taille et type de batterie
P5. Durée d'éclairage maximale
P6. Capteur crépusculaire intégré.
P7. Température et couleur de la lumière du produit
P8. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.

NOTES / NOTES

Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetu.

ZNAČAJKE PROIZVODA

Proizvod automatski uključuje i isključuje rasvjetu ovisno o intenzitetu svjetla.

PRVI START

Prije uporabe proizvoda, napunite bateriju izlažući proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti (preporučuje se 24 sata punjenja). Zatim upotrijebite tipku ON/OFF za pokretanje proizvoda. Ispitajte učinkovitost proizvoda tako da potpuno prekrijete solarnu ploču.

ODRŽAVANJE

Proizvod čistite samo suhim, osjetljivim tkaninama. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje proizvoda.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1. Stupanj otpornosti na prašinu i vodu
P2. Proizvod je opremljen tipkom ON/OFF
P3. Vrijeme učitavanja proizvoda
P4. Veličina i tip baterije
P5. Maksimalno vrijeme osvjetljenja
P6. Ugrađeni senzor za sumrak.
P7. Temperatura i svijetla boja proizvoda
P8. U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.

NAPOMENE/SAVJETI

Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

A terméket dekoratív kültéri világításra tervezték.

TERMÉK JELLEMZŐI

A termék a fényerősségtől függően automatikusan be- és kikapcsolja a világítást.

ELSŐ KEZDÉS

A termék használata előtt töltse fel az akkumulátort úgy, hogy a terméket közvetlen napsugárzásnak tegye ki (24 órás töltés javasolt). Ezután használja a BE/KI gombot a termék elindításához. Tesztelje a termék teljesítményét úgy, hogy teljesen letakarja a napelemet.

KARBANTARTÁS

A terméket csak száraz, kényes szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi anyagokat a termék tisztításához.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1. Por- és vízállósági fok
P2. A termék ON/OFF gombbal van felszerelve
P3. A termék betöltési ideje
P4. Az akkumulátor mérete és típusa
P5. Maximális világítási idő
P6. Beépített szürkületérzékelő.
P7. A termék hőmérséklete és világos színe
P8. Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK

Az ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa esterna.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il prodotto accende e spegne automaticamente l'illuminazione in base all'intensità della luce.

PRIMO INIZIO

Prima di utilizzare il prodotto, caricare la batteria esponendo il prodotto alla luce solare diretta (si consigliano 24 ore di ricarica). Quindi utilizzare il pulsante ON/OFF per avviare il prodotto. Testare le prestazioni del prodotto coprendo completamente il pannello solare.

MANUTENZIONE

Pulire il prodotto solo con tessuti asciutti e delicati. Non utilizzare agenti chimici per pulire il prodotto.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

P1. Grado di antipolvere e impermeabile
P2. Il prodotto è dotato di un pulsante ON/OFF
P3. Tempo di caricamento del prodotto
P4. Dimensioni e tipo di batteria
P5. Tempo massimo di illuminazione
P6. Sensore crepuscolare integrato.
P7. Temperatura e colore della luce del prodotto
P8. In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.

NOTE / NOTE

L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam lauko apšvietimui.

PRODUKTO SAVYBĖS

Gaminys automatiškai įjungia ir išjungia apšvietimą, priklausomai nuo šviesos intensyvumo.

PIRMOJI PRADŽIA

Prieš naudodami gaminį, įkraukite akumuliatorių, kad gaminys būtų tiesioginiuose saulės spinduliuose (rekomenduojama įkrauti 24 valandas). Tada naudokite ON/OFF mygtuką, kad paleistumėte gaminį. Išbandykite gaminio veikimą visiškai uždengdami saulės kolektorių.

PRIEŽIŪRA

Gaminį valykite tik sausais, švelniais audiniais. Nenaudokite cheminių priemonių gaminiui valyti.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1. Atsparumo dulkėms ir vandeniui laipsnis
P2. Gaminys turi įjungimo/išjungimo mygtuką
P3. Produkto pakrovimo laikas
P4. Baterijos dydis ir tipas
P5. Maksimalus apšvietimo laikas
P6. Integruotas prieblandos jutiklis.
P7. Gaminio temperatūra ir šviesi spalva
P8. Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮ atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu

PASTABOS / PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

LV

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam āra apgaismojumam.

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums automātiski ieslēdz un izslēdz apgaismojumu atkarībā no gaismas intensitātes.

PIRMAIS STARTS

Pirms izstrādājuma lietošanas uzlādējiet akumulatoru, pakļaujot izstrādājumu tiešos saules staros (ieteicams 24 stundu uzlāde). Pēc tam izmantojiet ON/OFF pogu, lai palaistu izstrādājumu. Pārbaudiet izstrādājuma veiktspēju, pilnībā nosedzot saules paneli.

APKOPE

Tīriet izstrādājumu tikai ar sausiem, smalkiem audumiem. Produkta tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskus līdzekļus.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1. Putekļu necaurlaidības un ūdensnecaurlaidības pakāpe
P2. Produkts ir aprīkots ar ON/OFF pogu
P3. Produkta ielādes laiks
P4. Akumulatora izmērs un veids
P5. Maksimālais apgaismojuma laiks
P6. Iebūvēts krēslas sensors.
P7. Produkta temperatūra un gaišā krāsa
P8. Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.

PIEZĪMES / PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

NL

DOEL / TOEPASSING

Het product is bedoeld voor decoratieve buitenverlichting.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Afhankelijk van de lichtintensiteit schakelt het product de verlichting automatisch in en uit.

EERSTE BEGIN

Voordat u het product gebruikt, moet u de batterij opladen door het product bloot te stellen aan direct zonlicht (24 uur opladen wordt aanbevolen). Gebruik vervolgens de AAN/UIT-knop om het product te starten. Test de prestaties van het product door het zonnepaneel volledig af te dekken.

ONDERHOUD

Maak het product alleen schoon met droge, delicate stoffen. Gebruik geen chemische middelen om het product schoon te maken.

VERKLARING VAN SYMBOLEN

P1. Mate van stof- en waterdicht
P2. Het product is uitgerust met een AAN/UIT-knop
P3. Laadtijd van producten
P4. Grootte en type batterij
Vraag 5. Maximale verlichtingstijd
P6. Ingebouwde schemersensor.
P7. Temperatuur en lichtkleur van het product
P8. In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo zijn gemarkeerd, mogen niet op straffe van boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling

OPMERKINGEN

Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

PT

OBJECTIVO / APLICAÇÃO

O produto destina-se à iluminação decorativa exterior.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto liga e desliga automaticamente a iluminação consoante a intensidade da luz.

PRIMEIRO COMEÇO

Antes de utilizar o produto, carregue a bateria expondo o produto à luz solar direta (recomenda-se 24 horas de carregamento). De seguida, utilize o botão ON/OFF para iniciar o produto. Teste o desempenho do produto cobrindo completamente o painel solar.

MANUTENÇÃO

Limpe o produto apenas com tecidos secos e delicados. Não utilize agentes químicos para limpar o produto.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

P1. Grau de poeira e impermeável
P2. O produto está equipado com um botão ON/OFF
P3. Tempo de carregamento do produto
P4. Tamanho e tipo de bateria
P5. Tempo máximo de iluminação
P6. Sensor crepuscular integrado.
P7. Temperatura e cor clara do produto
P8. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.

NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

RO

SCOP / APLICAȚIE

Produsul este destinat iluminatului decorativ exterior.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Produsul aprinde și stinge automat iluminarea în funcție de intensitatea luminii.

PRIMUL START

Înainte de a utiliza produsul, încărcați bateria expunând produsul la lumina directă a soarelui (se recomandă 24 de ore de încărcare). Apoi utilizați butonul ON/OFF pentru a porni produsul. Testați performanța produsului acoperind complet panoul solar.

ÎNTREȚINERE

Curățați produsul numai cu țesături uscate și delicate. Nu utilizați agenți chimici pentru curățarea produsului.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1. Gradul de rezistență la praf și la apă
P2. Produsul este echipat cu un buton ON/OFF
P3. Timp de încărcare a produsului
P4. Dimensiunea și tipul bateriei
P5. Timp maxim de iluminare
P6. Senzor de crepuscul încorporat.
P7. Temperatura și culoarea luminii produsului
P8. În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.

NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

SK

ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne vonkajšie osvetlenie.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Produkt automaticky zapína a vypína osvetlenie v závislosti od intenzity svetla.

PRVÝ ŠTART

Pred použitím výrobku nabite batériu tak, že výrobok vystavíte priamemu slnečnému žiareniu (odporúča sa 24 hodín nabíjania). Potom použite tlačidlo ON/OFF na spustenie produktu. Otestujte výkon produktu úplným zakrytím solárneho panelu.

ÚDRŽBA

Výrobok čistite iba suchými, jemnými tkaninami. Na čistenie produktu nepoužívajte chemické prostriedky.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1. Stupeň prachotesnosti a vodotesnosti
P2. Výrobok je vybavený tlačidlom ON/OFF
P3. Čas načítania produktu
P4. Veľkosť a typ batérie
P5. Maximálna doba svietenia
P6. Zabudovaný senzor súmraku.
P7. Teplota a farba svetla produktu
P8. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.

POZNÁMKY / POZNÁMKY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL

NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen za dekorativno zunanjo razsvetljavo.

LASTNOSTI IZDELKA

Izdelek samodejno vklopi in izklopi osvetlitev glede na jakost svetlobe.

PRVI ZAČETEK

Pred uporabo izdelka napolnite baterijo tako, da izdelek izpostavite neposredni sončni svetlobi (priporočeno je 24-urno polnjenje). Nato uporabite gumb VKLOP/IZKLOP, da zaženete izdelek. Preizkusite delovanje izdelka tako, da popolnoma prekrijete sončno ploščo.

VZDRŽEVANJE

Izdelek čistite samo s suhimi, občutljivimi tkaninami. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte kemičnih sredstev.

RAZLAGA SIMBOLOV

P1. Stopnja odpornosti proti prahu in vode
P2. Izdelek je opremljen z gumbom za VKLOP/IZKLOP
P3. Čas nalaganja izdelka
P4. Velikost in tip baterije
P5. Največji čas osvetlitve
P6. Vgrajen senzor mraka.
P7. Temperatura in svetloba izdelka
P8. Oznaka WEEE v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.

OPOMBE / OPOMBE

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SR

НАМЕНА / ПРИМЕНА

Производ је намењен за декоративно спољно осветљење.

КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Производ аутоматски укључује и искључује осветљење у зависности од интензитета светлости.

ПРВИ СТАРТ

Пре употребе производа, напуните батерију излагањем производа директној сунчевој светлости (препоручује се 24 сата пуњења). Затим користите дугме ОН/ОФФ да покренете производ. Тестирајте перформансе производа тако што ћете потпуно прекрити соларни панел.

ОДРЖАВАЊЕ

Производ чистите само сувим, осетљивим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење производа.

ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1. Степен отпорности на прашину и воду
P2. Производ је опремљен дугметом ОН/ОФФ
P3. Време учитавања производа
P4. Величина и тип батерије
P5. Максимално време осветљења
P6. Уграђени сензор сумрака.
7. Температура и светла боја производа
P8. У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.

НАПОМЕНЕ/САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. задржава право измене упутстава

SV

SYFTE/TILLÄMPNING

Produkten är avsedd för dekorativ utomhusbelysning.

PRODUKTFUNKTIONER

Produkten slår automatiskt på och släcker belysningen beroende på ljusintensiteten.

FÖRSTA START

Innan du använder produkten, ladda batteriet genom att utsätta produkten för direkt solljus (24 timmars laddning rekommenderas). Använd sedan ON/OFF-knappen för att starta produkten. Testa produktens prestanda genom att helt täcka solpanelen.

UNDERHÅLL

Rengör produkten endast med torra, ömtåliga tyger. Använd inte kemiska medel för att rengöra produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

P1. Grad av dammtät och vattentät
P2. Produkten är utrustad med en ON/OFF-knapp
P3. Produktens laddningstid
P4. Batteristorlek och typ
P5. Maximal belysningstid
P6. Inbyggd skymningssensor.
P7. Produktens temperatur och ljus färg
P8. I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.

NOTER / NOTER

Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного зовнішнього освітлення.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

Виріб автоматично вмикає і вимикає освітлення в залежності від інтенсивності світла.

ПЕРШИЙ СТАРТ

Перед використанням виробу зарядіть батарею, поставивши виріб під пряме сонячне світло (рекомендовано 24 години заряджання). Потім використовуйте кнопку ON/OFF, щоб запустити виріб. Перевірте продуктивність виробу, повністю закривши сонячну панель.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

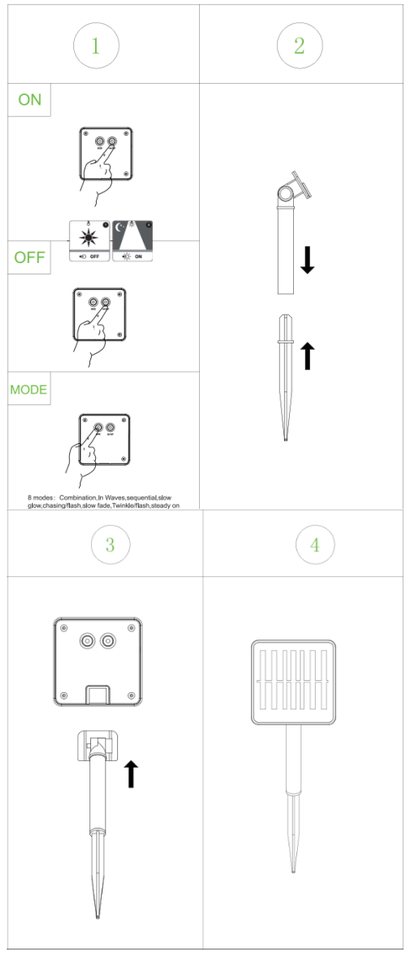
Чистіть виріб тільки сухими делікатними тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для очищення виробу.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1. Ступінь пило- і водонепроникності
P2. Виріб оснащено кнопкою ON/OFF
P3. Час завантаження товару
P4. Розмір і тип батареї
P5. Максимальний час освітлення
P6. Вбудований датчик сутінків.
P7. Температурний і світлий колір продукту
P8. Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки

ПРИМІТКИ / NOTES

Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.



Bizprojekt Sp. Z O.O.
Warzyce 538A
38-200 JASŁO
POLAND